# breath

## 1. 1) дыхание

- second breath а) спорт. второе дыхание; б) новый прилив энергии
- alternate breath дыхание на обе стороны (плавание)
- one-side breath дыхание в одну сторону (плавание)
- short of breath страдающий одышкой
- to draw breath а) дышать; б) существовать; [см. тж. 1, 2)]
- to be out of /to lose one's/ breath запыхаться, задохнуться
- to bate /to hold/ one's breath затаить дыхание
- with bated breath затаив дыхание
- to get one's breath, to gather /to take/ breath перевести дух, отдышаться
- to catch one's breath а) *разе.* отдышаться; б) затаить дыхание
- she caught her breath for joy от радости у неё перехватило дыхание

### 2) вздох

- to take a deep breath глубоко вздохнуть
- to draw breath вздохнуть [см. тж. 1, 1)]

## 3) вдыхаемый и выдыхаемый воздух

bad breath - *мед*. дурной запах изо рта

## 2. 1) дуновение

a breath of fresh air - дуновение свежего ветерка

## 2) благоухание

- the breath of flowers благоухание цветов
- the breath of spring дыхание весны

## 3. лёгкий, еле слышный звук; шёпот

- below /under/ one's breath шёпотом, тихо
- 4. 1) момент, мгновение

## 2) пауза, передышка

5. 1) запотевание, влажный след от дыхания (на холодном предмете)

## 2) пятно

- breath on smb.'s reputation пятно на чьей-л. репутации
- 6. фон. выдыхание воздуха без вибрации голосовых связок (при произнесении глухих звуков)

breath consonant - глухой согласный

## 7. лёгкий след, намёк

- the breath of suspicion тень подозрения
- $\diamondsuit$  to draw the first breath родиться
- to draw one's last breath испустить дух, испустить последний вздох
- the breath of one's life, the breath of the nostrils жизненная необходимость, что-л. необходимое человеку как воздух
- to stop smb.'s breath задушить кого-л.
- to take smb.'s breath away удивить /поразить/ кого-л.
- to spend /to waste/ (one's) breath говорить на ветер, попусту тратить слова
- to keep one's breath to cool one's porridge помалкивать, держать своё мнение при себе; ≃ держать язык за зубами (all) in a /in one, in the same/ breath a) одним /единым/ духом, одним залпом, не переводя дыхания; б) одновременно; в то же время

to save one's breath - не трудиться говорить, возражать и т. п., так как это бессмысленно

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

#### breath breath [breath breaths] BrE [bre0] NAmE [bre0] noun

1. uncountable the air that you take into your lungs and send out again

- His breath smelt of garlic.
- bad breath (= that smells bad)
- We had to stop for breath before we got to the top.
- She was very **short of breath** (= had difficulty breathing) .
- While there is breath left in my body, I will refuse.
- 2. countable an amount of air that enters the lungs at one time
- to take a deep breath
- He recited the whole poem in one breath.
- **3.** singular ~ of sth (formal) a small amount of sth; slight evidence of sth
- a breath of suspicion/scandal
- 4. singular a ~ of air/wind (literary) a slight movement of air

<u>Idioms:</u> <sup>†</sup>breath of air = <sup>†</sup>breath of fresh air = <sup>†</sup>breath of life to somebody = <sup>†</sup>get your breath = <sup>†</sup>his last breath = <sup>†</sup>hold your breath = <sup>†</sup>in the same breath = <sup>†</sup>out of breath = say something/speak under your breath = <sup>†</sup>take somebody's breath away <u>See also:</u> <sup>†</sup>catch your breath

Word Origin:

Old English bræ th 'smell, scent', of Germanic origin; related to **†brood**.

Thesaurus:

breath noun C

I took a deep breath and began.

#### gulp • • gasp • • sniff • take a breath/gulp/sniff

let out a breath/gasp/sniff give a gulp/gasp/sniff

#### Example Bank:

- · He came up out of the water gasping for breath.
- · He let out a long breath.
- · He spoke solidly for twenty minutes, barely pausing to draw breath.
- He was whispering rude remarks about her under his breath.
- His breath came in short gasps.
- · How can we trust a government that mentions community care and cutbacks in the same breath?
- · How long can you hold your breath for?
- I could smell gin on her breath.
- I felt a bit short of breath and had to sit down.
- I needed a few minutes to get my breath back after the run.
- I'm a bit out of breath after my run.
- I'm going outside for a breath of fresh air.
- It was a still day, without a breath of wind.
- It's useless talking to him- you may as well save your breath.
- She could feel his warm breath against her cheek.
- She paused to catch her breath.
- · She poured out her story, hardly pausing for breath.
- · Smoking gives you bad breath.
- Take a deep breath and try to relax.
- The new secretary is a breath of fresh air.
- The sheer audacity of the man took my breath away.

AmE

- We waited for the decision with bated breath.
- When he said he had resigned, I caught my breath in surprise.
- When the news was announced, there was a sharp intake of breath.
- I opened the window and took a deep breath.
- Take slow, calm breaths until you feel your heartbeat slowing down.

#### breath

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

[Word Family: noun: <sup>†</sup>breath, <sup>†</sup>breather, <sup>†</sup>breathing; adjective: <sup>†</sup>breathless, <sup>†</sup>breathy; verb <sup>†</sup>breathe; adverb <sup>†</sup>breathlessly] [Language: Old English; Origin: bræth]

1.

a) [uncountable] the air that you send out of your lungs when you breathe:

noun

- Leo could smell the wine on her breath.
- Let your breath out slowly.
- **b)** [uncountable] air that you take into your lungs:
- When he reached the top of the stairs, his heart was pounding and he was gasping for breath.

#### c) [countable] an amount of air that you take into your lungs:

Shaun took a deep breath and dived in.

► Do not confuse the noun **breath** /breθ/ with the verb **breathe** /bri  $\square \hat{\Phi}$ : She took a breath and continued. | I can't breathe in here!

#### 2. a breath of fresh air

breath S3 W2 /breθ/ BrE

- a) something that is new and different in a way you think is exciting and good: Osborne's play brought a breath of fresh air to the British theatre.
- b) clean air outside, that you feel you need after being inside for a long time:
  - I'm going outside for a breath of fresh air.
- 3. don't hold your breath informal used to say that something is not going to happen soon:
  - The system's due for an update, but don't hold your breath.
- 4. catch your breath (a/so get your breath back) to start breathing normally again after running or making a lot of effort: Slow down, I need to catch my breath.
- 5. don't waste your breath (also save your breath) spoken used to say that someone will not be able to persuade someone

### else, so there is no point in trying:

- Save your breath. She's already made up her mind.
- Will he listen to me or will I just be wasting my breath?
- 6. take sb's breath away to be extremely beautiful or exciting: The view from the top will take your breath away.
- 7. under your breath in a quiet voice so that no one can hear you:
- <sup>•</sup> 'Son of a bitch,' he muttered under his breath.
- 8. in the same breath

a) (also in the next breath) used to say that someone has said two things at once that are so different from each other they cannot both be true:

" He criticized the film, then predicted in the same breath that it would be a great success.

b) if you mention two people or things in the same breath, you show that you think they are alike or are related:

<sup>\*</sup> I became nervous when the doctor mentioned my mother's name and 'cancer' in the same breath.

#### in the same breath as/with

a young poet mentioned in the same breath as T.S. Eliot

- 9. with your last/dying breath at the moment when you are dying:
  - " With his last breath, he cursed his captors.
- **10**. [singular] *written* a very small amount or a sign of something breath of

They did everything they could to avoid the slightest breath of scandal.

11. a breath of air/wind literary a slight movement of air:

Scarcely a breath of air disturbed the stillness of the day.

#### ⇒ with bated breath at <sup>↑</sup>bated

. . .

### COLLOCATIONS

#### verbs

- take a breath (=breathe in) Alex took a deep breath, then jumped into the pool.
- let your breath out (=breathe out) Let your breath out slowly and relax.
- hold your breath (=not breathe out for a few seconds or minutes) How long can you hold your breath underwater?
- be out of breath (=have difficulty breathing after running, hurrying etc) Andrew hurried in, slightly out of breath.
- be short of breath (=be unable to breathe easily because you are ill, old etc) Near the top of the mountain I started to feel short of breath.
- gasp/fight for breath (=have difficulty breathing) He was lying on the floor gasping for breath.
- get your breath back (also catch your breath) (=start breathing normally again) He leant against a tree until he had got his breath back.
- pause for breath She talked solidly for five minutes, hardly pausing for breath.
- draw breath written (=breathe) I hid behind the door, hardly daring to draw breath.

#### adjectives

- bad breath (=that smells unpleasant) Smoking gives you bad breath.

- a deep/long breath (=in which you breathe a lot of air in slowly) She took a deep breath and knocked on the door.
- a shallow breath (=in which you breathe a small amount of air in) Shallow breaths are often a sign of nervousness.
- phrases
- shortness of breath (=when you are unable to breathe easily) Symptoms include dizziness and shortness of breath.
- an intake of breath (=when you breathe in very quickly and suddenly, especially because you are surprised) He gave a sharp intake of breath. | His first response was a sharp intake of breath.

Freakuency Pack

#### breath

12500 **1768**<sup>MCW</sup> 15000 **1473**<sup>COCA</sup> RANGE: **3k** BREATH <sup>28259</sup> breath <sup>24505</sup> breathlessly <sup>473</sup> breathless 1391 breathless 1391 breathless 1391 breathless 92 breathy <sup>249</sup> COCA 500k Unlemmatized 12110 **1778**<sup>24173</sup> nn1 198**50821**<sup>216</sup> vvi 100**73900**<sup>105</sup> vvO 6**340931**<sup>6</sup> jj 5**386889**<sup>5</sup> nnu